

RÈGLEMENT 2025-06

Règlement sur la tarification des biens, des services et des activités.

PRÉAMBULE

CONSIDÉRANT QU'en vertu des articles 244.1 à 244.10 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (*L.R.Q. c. F-2.1*), la Ville de Val-d'Or peut établir une tarification pour l'utilisation de ses biens, ses services ou ses activités;

CONSIDÉRANT Qu'en vertu de l'article 263.2 de la *Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q. c. F-2.1),* la Ville de Val-d'Or peut adopter un règlement pour rendre obligatoire le versement d'une somme d'argent avec le dépôt d'une demande de révision de l'évaluation foncière d'une propriété;

CONSIDÉRANT QU'en vertu du Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels découlant de la Loi sur l'accès à l'information (L.R.Q. c. A-2.1, r. 3), la Ville de Val-d'Or peut exiger des frais du requérant pour ces services;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 119, paragraphe 6°, de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q. c. A-19.1)*, la Ville de Val-d'Or peut établir un tarif pour la délivrance des permis et des certificats, ou d'une catégorie d'entre eux établie suivant le type de construction ou de l'usage projeté;

CONSIDÉRANT QU'en vertu des articles 145.1 à 145.8 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q. c. A-19.1)*, la Ville de Val-d'Or peut adopter un règlement sur les dérogations mineures aux dispositions règlementaires de zonage et de lotissement ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu du paragraphe 2° des articles 6 et 10 de la *Loi sur les compétences municipales (L.R.Q. c. C-47.1),* la Ville de Val-d'Or peut réglementer sur les commerces des colporteurs, des vendeurs itinérants, des commerçants non-résidents, des ventes à l'encan et des cirques sur son territoire;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 67 de la *Loi sur les compétences municipales* (*L.R.Q. c.C-47.1*), la Ville peut réglementer sur le numérotage des immeubles;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion du présent règlement a dûment été donné à une séance du conseil municipal tenue le 16 DÉCEMBRE 2024 et qu'un projet de règlement a été déposé à cette même séance:

EN CONSIDÉRATION DE CE QUI PRÉCÈDE, le conseil municipal décrète ce qui suit :

ARTICLES

ARTICLE 1 - PRÉAMBULE

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

ARTICLE 2 - DÉFINITIONS

Aux fins de l'application du présent règlement, à moins d'indication contraire, les mots et termes ci-dessous signifient :

- 1. **Adulte :** une personne physique de 18 ans et plus;
- 2. Aîné: une personne physique de 60 ans et plus;

- 3. Arénas : le Centre Agnico Eagle et l'Aréna Kiwanis;
- 4. **Bloc 1** : la première période de 3 semaines des activités de l'Été en fête se situant entre la fin de juin et la mi-juillet;
- 5. **Bloc 2** : la deuxième période de 3 semaines des activités de l'Été en fête se situant entre la mi-juillet et la mi-août;
- 6. **Branchement privé**: conformément au *Règlement relatif à l'installation, à la réparation, à la modification et au remplacement de tout branchement d'égout et d'aqueduc,* un branchement privé est réputé appartenir au propriétaire de l'immeuble qu'il dessert; il s'étend d'un point situé à 1 mètre de la face extérieure du mur du bâtiment jusqu'au branchement public d'aqueduc ou d'égout auquel il est raccordé;
- 7. **Branchement public**: conformément au Règlement relatif à l'installation, à la réparation, à la modification et au remplacement de tout branchement d'égout et d'aqueduc, est un branchement installé dans l'emprise d'une rue ou dans toute autre emprise et reliant un branchement privé à une conduite publique principale;
- 8. **Chien-guide ou d'assistance :** un chien dressé pour pallier un handicap physique chez une personne;
- 9. CPTAQ : la Commission de protection du territoire agricole du Québec;
- 10. Colporteur ou vendeur itinérant: toute personne qui sollicite une personne à son domicile ou dans la rue, afin de vendre une marchandise ou d'offrir un service ou de solliciter un don, conformément au Règlement concernant les colporteurs ou les vendeurs itinérants et les commerçants non-résidents;
- 11. **Enfant**: une personne physique de moins de 18 ans;
- 12. **Étudiant** : un adulte qui poursuit des études à temps plein ou à temps partiel, dans une institution scolaire reconnue, et qui possède une carte d'étudiant valide;
- 13. **Famille**: un groupe composé d'un maximum de 6 personnes, formé d'au plus 2 adultes, qui est le père, la mère, le tuteur et/ou le conjoint, et d'un nombre indéterminé d'enfants ayant un lien de parenté ou d'union avec l'adulte qui en a la charge;
- 14. **Gardien**: une personne qui est propriétaire, qui a la garde d'un animal domestique ou qui donne refuge, nourrit ou entretient un animal domestique ainsi que le père, la mère, le tuteur ou le répondant chez qui réside une personne mineure qui est propriétaire, qui a la garde ou qui donne refuge, nourrit ou entretient un animal domestique;
- 15. Ligue : un groupe organisé qui utilise les terrains sportifs de la Ville hebdomadairement;
- 16. Matrice : carte constituée par une série de feuillets reconstitués à partir du plan de balancement montrant le territoire de la Ville, qui a été divisée et identifiée selon un référentiel géographique. Tout feuillet est dessiné à des échelles convenant au territoire montré, et comprend, en plus des données du plan de balancement, l'identification (immatriculation) des propriétés individuelles et toute autre donnée jugée pertinente par l'évaluateur. Ces feuillets sont numérotés en fonction du système d'immatriculation des propriétés. Seule la consultation sur place ou la remise d'une copie papier sera autorisée par les employés de la Ville;
- 17. **Non-résident** : une personne n'ayant pas d'adresse de résidence, ou qui ne paye pas de taxes municipales pour une propriété, sur le territoire de la Ville;
- 18. **Orthophoto** : l'image obtenue par traitement, d'un cliché aérien numérique ou classique de photographie par plaques ou pellicules photosensibles, dont la géométrie a été redressée de sorte que chaque point soit superposable à une carte plane qui lui correspond;
- 19. **Page** : une feuille d'un format maximum de 8 ½ po. x 14 po. Est considéré comme étant deux pages, tout format de papier mesurant plus de 8 ½ po. x 14 po., ainsi que les copies recto-verso;
- 20. Personne : une personne physique, une société ou une personne morale;

21. **Piscine** : les piscines situées à la polyvalente Le Carrefour et au CEGEP de l'Abitibi-Témiscamingue, campus de Val-d'Or;

- 22. Plage: la plage municipale Rotary située au lac Blouin;
- 23. **Regrattier**: toute personne qui fait métier d'acquérir par achat, échange ou autrement des bijoux, des montres ou autres biens mobiliers d'une personne autre qu'un commerçant en semblable matière, conformément au Règlement concernant les colporteurs ou les vendeurs itinérants et les commerçants non-résidents;
- 24. **Représentant**: une personne physique qui agit pour son propre compte ou pour le compte d'une autre personne comme vendeur itinérant, colporteur ou commerçant non-résident, conformément au Règlement concernant les colporteurs ou les vendeurs itinérants et les commerçants non-résidents;
- 25. **Résident** : une personne ayant une adresse de résidence, ou qui est un payeur de taxes municipales pour l'une de ses propriétés, sur le territoire de la Ville;
- 26. Rôle : signifie le rôle d'évaluation municipal;
- 27. **SPCA** : la Société de prévention de la cruauté envers les animaux;
- 28. SOCAN : la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique;
- 29. **Terrain de balle éclairé** : un terrain de balle muni d'un système d'éclairage. Ces terrains sont ceux désignés : Centre-ville, Ronald-Bisson (Parc Rotary), Dubuisson et Émile-Dostie (secteur Sullivan);
- 30. **Terrain de balle non-éclairé** : un terrain de balle non muni d'un système d'éclairage. Ces terrains sont ceux désignés : Rotary, Michel-Landry et T-Ball;
- 31. **Terrain de soccer** : l'un des terrains suivants : le terrain de la polyvalente Le Carrefour, du Centre jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue, de Golden Valley, de l'école Le Transit, du parc Blouin, du parc l'Houmeau, du secteur Dubuisson et du secteur Sullivan;
- 32. Terrain d'ultimate (Frisbee) : le terrain situé près de l'école St-Joseph;
- 33. **Terrain sportif**: l'un ou l'autre des terrains de balle, de soccer, d'ultimate et de volley-ball de plage de la Ville, des gymnases et des palestres ainsi que la salle communautaire de la polyvalente Le Carrefour, des gymnases de l'école Le Transit et du Centre multisport Fournier;
- 34. **Terrain de volley-ball de plage** : l'un ou l'autre des deux terrains situés à la polyvalente Le Carrefour ainsi que les deux terrains situés à la plage municipale Rotary;
- 35. **Tranche** : une part de 1 000 \$ dans la fourchette de prix établie en fonction de la valeur municipale inscrite au rôle d'évaluation ou à être inscrite pour un bâtiment ;
- 36. Tournoi : une rencontre organisée entre plusieurs équipes ou ligues, ou une compétition;
- 37. **Ville** : la Ville de Val-d'Or, dûment constituée suivant le décret 1201-2001 du 10 octobre 2001.

ARTICLE 3 - TAXATION

Les tarifs imposés en vertu du présent règlement incluent les taxes provinciales et fédérales applicables au Québec, à moins qu'il ne soit autrement précisé dans le règlement.

ARTICLE 4 - PAIEMENT DES TARIFS

- **4.1.** Le paiement des tarifs imposés en vertu du présent règlement peut être exigé en tout ou en partie avant de procéder à la reproduction ou à la transmission des documents demandés ou seront payables sur livraison.
- **4.2.** Sauf si autrement prévu en vertu d'une politique de remboursement, les tarifs payés ne sont pas remboursables, quel qu'en soit le montant.

4.3. Les tarifs relatifs à des services rendus pour le bénéfice d'un immeuble sont exigibles du propriétaire.

ARTICLE 5 - FRAIS D'INTÉRÊT ET DE RECOUVREMENT

- **5.1** Un service qui a été rendu et qui est facturé doit être payé dans les 30 jours de la date de la facturation.
- **5.2** Le non-paiement du montant exigé par une facturation émise en vertu du présent règlement est soumis à un intérêt 13 % l'an.
- **5.3** Toute dépense engagée par la Ville pour le recouvrement d'une facture impayée est additionnée au montant dû à la facturation.

<u>ARTICLE 6 - TARIFS POUR L'OBTENTION D'UN BIEN, D'UN SERVICE OU D'UNE ACTIVITÉ</u>

6.1 ADMINISTRATION GÉNÉRALE:

6.1.1 Frais généraux

- a) Des frais sont exigibles pour la reproduction de documents pour tout document numérisé ou reproduit par support informatique ou autres, dont la transmission du document est effectuée par support informatique, Internet, courriel ou autre méthode d'envoi technologique, suivant le même tarif que s'il s'agissait d'une copie papier.
- b) Toute somme d'argent versée avec le dépôt d'une demande de révision n'est pas remboursable, à moins que la décision finale du tribunal qui rend jugement au sujet de cette demande soit entièrement conforme aux conclusions de la requête du demandeur ou si l'évaluateur corrige d'office une évaluation de façon à donner entièrement raison au demandeur.

| | TARIF | |
|----------|---|---|
| 6.1.1.1 | Assermentation par un commissaire à l'assermentation | 5,00 \$ <i>non taxable</i> , par serment pour un non-résident |
| 6.1.1.2 | Certificat d'évaluation, de taxes ou autres | 20,00 \$ |
| 6.1.1.3 | Copie d'un extrait du rôle d'évaluation | 0,55 \$ par unité d'évaluation * |
| 6.1.1.4 | Copie d'un règlement municipal | 0,47 \$ la page, maximum 35,00 \$ * |
| 6.1.1.5 | Copie du rapport financier ou du budget | 3,80 \$ * |
| 6.1.1.6 | Rapport d'événement ou d'accident (ex. incendie) | 19,00 \$ * |
| 6.1.1.7 | Reproduction de la liste des contribuables ou habitants | 0,01 \$ par nom * |
| 6.1.1.8 | Reproduction de la liste des électeurs ou des personnes habiles à voter lors d'un référendum | 0,01 \$ par nom * |
| 6.1.1.9 | Dactylographie d'un document, saisie informatique ou reproduction à la main | 4,70 \$ la page * |
| 6.1.1.10 | Frais pour chèque ou débit préautorisé non encaissé par une institution bancaire | 35,00 \$ non taxable |
| 6.1.1.11 | Frais d'envoi postal, tels que déterminés par Poste Canada | Coût réel |
| 6.1.1.12 | Photocopie d'un document autre que celui spécifiquement prévu au présent règlement | 0,47 \$ la page * |
| 6.1.1.13 | Copie du plan général des rues ou de tout autre plan | 4,70 \$ par plan * |
| 6.1.1.14 | Reproduction de documents sur clé USB, DVD ou tout autre support | 17,00 \$ |
| 6.1.1.15 | Frais pour la consultation sur le site Web des données du rôle d'évaluation et de compte de taxes | Coût réel : tarif facturé par le fournisseur |

| 6.1.1.16 | Frais pour le paiement (complet ou sur entente) de constat d'infraction par l'intermédiaire de la plateforme web Constats Express | 5,00 \$ par transaction | |
|----------|---|---------------------------------------|--|
| 6.1.1.17 | Frais pour le paiement de billet de spectacle par l'intermédiaire de la plateforme web TicketAcces | 7% du montant total de la transaction | |

^{*} Ces tarifs marqués d'un astérisque sont sujets à modification et sont fournis à titre indicatif seulement, étant fixés par le Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements (chapitre A-2.1, r. 3) du Gouvernement du Québec.

6.1.2 Articles à l'effigie de la Ville

| | DESCRIPTION | TARIF |
|---------|---------------------------------------|-----------|
| 6.1.2.1 | Drapeau de la Ville (45 po. x 90 po.) | 125,00 \$ |
| 6.1.2.2 | Épinglette des armoiries de la Ville | 1,00 \$ |

6.1.3 Frais de révision d'évaluation foncière

La fourchette des frais est établie en fonction de la valeur inscrite au rôle :

| DESCRIPTION | | | | |
|-------------|---|-------------|--|--|
| 6.1.3.1 | Inférieure ou égale à 500 000 \$ | 75,00 \$ | | |
| 6.1.3.2 | 6.1.3.2 Supérieure à 500 000 \$ et inférieure ou égale à 2 000 000 \$ | | | |
| 6.1.3.3 | Supérieure à 2 000 000 \$ et inférieure ou égale à 5 000 000 \$ | 500,00\$ | | |
| 6.1.3.4 | Supérieure à 5 000 000 \$ | 1 000,00 \$ | | |

Les frais engagés pour présenter la demande de révision ne sont pas remboursables, et ce, peu importe le résultat de la révision.

6.1.4 Permis

| DESCRIPTION | | |
|-------------|--|-----------|
| 6.1.4.1 | Permis de cirque | 150,00 \$ |
| 6.1.4.2 | Permis de colporteur, commerçant non-résident, regrattier ou vendeur itinérant | 300,00 \$ |
| 6.1.4.3 | Frais pour chacun de ses représentants sur le territoire de la ville | 100,00\$ |
| 6.1.4.4 | Permis de vente à l'encan | 100,00 \$ |
| 6.1.4.5 | Permis de vente de garage ou de débarras | 15,00 \$ |

6.1.5 <u>Licence</u>

| | DESCRIPTION | |
|---------|---|----------|
| 6.1.5.1 | Frais d'utilisation JMAP | |
| a) | Abonnement (incluant les frais annuels de l'année en cours) | 1 000 \$ |
| b) | Frais annuels (années subséquentes) | 600 \$ |

6.2 <u>PERMIS ET DOCUMENTS ÉMIS PAR LE SERVICE D'URBANISME ET LE SERVICE DE L'INGÉNIERIE</u>

Toute personne n'ayant pas terminé les travaux prévus à la date d'expiration du permis ou du certificat devra obligatoirement faire une nouvelle demande de permis pour la poursuite des travaux.

6.2.1 Permis de construction

| | DESCRIPTION | TARIF NON TAXABLE | |
|---------|--|--|--|
| 6.2.1.1 | Nouveau bâtiment principal résidentiel | | |
| a) | Pour le 1 ^{er} logement | 300,00 \$ | |
| b) | Pour chacun des logements additionnels | 50,00 \$ | |
| 6.2.1.2 | Nouveau bâtiment complémentaire résidentiel | 25,00 \$ | |
| 6.2.1.3 | Nouveau bâtiment commercial, industriel, institutionnel, agricole ou autre | Coût minimum : 25,00 \$ | |
| a) | par 1 000 \$ pour la première tranche de 100 000 \$ des coûts estimés des travaux | 3,00 \$ | |
| b) | par 1 000 \$ pour la tranche de 100 001 \$ à 1 000 000 \$ des coûts estimés des travaux ; | 1,00 \$ | |
| c) | par 1 000 \$ pour la tranche de 1 000 001 \$ à 10 000 000 \$ des coûts estimés des travaux ; | 0,50 \$ | |
| d) | par 1 000 \$ pour la tranche de 10 000 001 \$ et plus des coûts estimés des travaux ; | 0,10 \$ | |
| 6.2.1.4 | Construction d'une installation septique (comprenant le conformité) | certificat de | |
| a) | Lorsque les travaux sont réalisés pendant les heures normales de travail | 300,00 \$ | |
| b) | Lorsque les travaux sont réalisés en dehors des heures normales de travail | 300,00 \$ + taux horaire du technicien en temps supplémentaire | |
| 6.2.1.5 | Nouvelle copie du certificat de conformité | 15,00 \$ | |
| 6.2.1.6 | Travaux relatifs au captage des eaux souterraines | | |
| a) | Lorsque les travaux sont réalisés pendant les heures normales de travail | 100,00 \$ | |
| b) | Lorsque les travaux sont réalisés en dehors des heures normales de travail | 100,00 \$ + taux horaire du technicien en temps supplémentaire | |
| 6.2.1.7 | Permis et surveillance pour le branchement privé d'égou | t et d'aqueduc | |
| a) | Lorsque les travaux sont réalisés pendant les heures normales de travail | 150,00 \$ | |
| b) | Lorsque les travaux sont réalisés en dehors des heures normales de travail | 150,00 \$ + taux horaire du technicien en temps supplémentaire | |
| 6.2.1.8 | Permis et surveillance pour le branchement public d'égout et d'aqueduc | | |
| a) | Lorsque les travaux sont réalisés pendant les heures normales de travail | 300,00 \$ | |
| b) | Lorsque les travaux sont réalisés en dehors des heures normales de travail | 300,00 \$ + taux horaire du technicien en temps supplémentaire | |
| 6.2.1.9 | Prolongation du permis | Même tarif qu'un nou- veau permis | |

6.2.2 <u>Certificat d'autorisation</u>

| | DESCRIPTION | TARIF NON TAXABLE | |
|---------|--|---|--|
| 6.2.2.1 | 2.2.1 Réparation ou rénovation d'un bâtiment ou d'une construction résidentielle | | |
| a) | Suivant la valeur des travaux | Coût minimum : 25,00 \$ + 1,00 \$ par tranche de 1 000 \$ | |
| b) | Frais supplémentaires par logement additionnel | 100,00 \$ par logement additionnel | |
| 6.2.2.2 | Réparation ou rénovation d'un bâtiment ou d'une construction autre que résidentielle | Coût minimum : 25,00 \$ | |

| a) | Par tranche de 1 000 \$ pour la première tranche de 100 000 \$ du coût estimé des travaux ; | 3,00 \$ |
|---------|---|--|
| b) | Par 1 000 \$ pour la tranche de 100 001 \$ à 1 000 000 \$ du coût estimé des travaux ; | 1,00 \$ |
| c) | Par 1 000 \$ pour la tranche de 1 000 001 \$ à 10 000 000 \$ du coût estimé des travaux ; | 0,50 \$ |
| d) | Par 1 000 \$ pour la tranche de 10 000 001 \$ et plus du coût estimé des travaux | 0,10 \$ |
| 6.2.2.3 | Déplacement ou transport d'un bâtiment principal | 50,00 \$ |
| 6.2.2.4 | Déplacement ou transport d'un bâtiment secondaire | 15,00 \$ |
| 6.2.2.5 | Démolition d'un bâtiment | 25,00 \$ |
| 6.2.2.6 | Permis pour la construction, l'installation ou la modification d'une affiche, d'une enseigne ou d'un panneau-réclame (Remplir un bail auprès du MERN s'il y a lieu) | 50,00 \$ |
| 6.2.2.7 | Utilisation de la voie publique | 25,00 \$ + / 20,00 \$ par case de stationnement payant x nombre de cases de stationnement payant x nombre projeté de semai-nes d'utilisation |

6.2.3 <u>Autres types de demande, de certificat ou de permis</u>

| DESCRIPTION | | TARIF NON TAXABLE |
|-------------|---|-----------------------------------|
| 6.2.3.1 | Permis de cadastre et de lotissement, incluant les frais d'ouverture du dossier | 100 \$ + 10,00 \$ par lot créé |
| 6.2.3.2 | Certificat de changement d'usage | 25,00 \$ |
| 6.2.3.3 | Certificat environnemental et demande d'évaluation environnementale de site | 100,00 \$ |
| 6.2.3.4 | Déclaration à la CPTAQ | 50,00 \$ |
| 6.2.3.5 | Production d'une demande à la CPTAQ | 100,00 \$ |
| 6.2.3.6 | Coupe de bordure et trottoir | Coût réel |
| 6.2.3.7 | Certificat pour le déblai, le remblai ou l'excavation d'un terrain | 25,00 \$ |
| 6.2.3.8 | Certificat pour l'abattage d'arbres | 25,00 \$ |
| 6.2.3.9 | Certificat pour l'installation ou l'enlèvement d'une piscine ou d'un spa | 25,00 \$ |
| 6.2.3.10 | Certificat d'ajout ou d'enlèvement d'un conteneur | 200,00 \$ |
| 6.2.3.11 | Clôture, muret, mur de soutènement ou fondation | 20,00 \$ |
| 6.2.3.12 | Aménagement des berges | 20,00 \$ |
| 6.2.3.13 | Entrée privée sur fossé sur un chemin public | 20,00 \$ |
| 6.2.3.14 | Autres types de permis et certificat requis et non prévus | 20,00 \$ |

6.2.4 <u>Demande de modification de zonage ou de dérogation mineure</u>

| DESCRIPTION | | TARIF NON TAXABLE |
|-------------|---|-------------------|
| 6.2.4.1 | Frais d'étude d'une demande de modification de zonage (non remboursables) | 500,00 \$ |
| 6.2.4.2 | Frais d'étude d'une demande de dérogation mineure (non remboursables) | 250,00 \$ |
| 6.2.4.3 | Frais de publication des avis publics relatifs à une demande de modification de zonage | 1 025,00 \$ |
| 6.2.4.4 | Frais de publication d'un avis public relatif à une demande de dérogation mineure | 225,00 \$ |
| 6.2.4.5 | Frais de publication des avis publics relatifs à une demande d'autorisation de démolition d'un immeuble | 350,00 \$ |

6.2.5 Copie de plan, matrice, carte de la ville, orthophoto et photo aérienne

| DESCRIPTION | | TARIF | | |
|-------------|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | NOIR ET BLANC | COULEUR | SUPP. ORTHOPHOTO |
| 6.2.5.1 | Copie de plan, matrice ou carte de la | a ville | | |
| a) | Format 8 ½ po. x 11 po. | 0,50 \$ | 1,00 \$ | 0,50 \$ |
| b) | 8 ½ po. x 14 po. | 1,00 \$ | 1,75 \$ | 0,75 \$ |
| c) | Format 11 po. x 17 po. | 1,50 \$ | 2,50 \$ | 1,00 \$ |
| d) | Grand format | 0,50 \$ le pi. ² | 1,00 \$ le pi. ² | 0,25 \$ le pi. ² |

| DESCRIPTION | | RÉCENTE | ARCHIVÉE |
|-------------|------------------------------|------------------|-----------------------------|
| 6.2.5.2 | Orthophoto et photo aérienne | | |
| a) | d'une partie de la ville | 100,00 \$ le km² | 50,00 \$ le km ² |
| b) | de l'ensemble de la ville | 10 000,00 \$ | 5 000,00 \$ |

| | DESCRIPTION | | |
|---------|---|-----------|--|
| 6.2.5.3 | Données numériques | | |
| a) | Analyse, traitement et extraction de données géoréférencées | 280,00 \$ | |
| b) | Analyse, traitement et cartographie (excluant les frais d'impression) | 120,00 \$ | |

6.2.6 **Dronautique***

Chaque mission inclut 3 heures de vol. Chaque heure additionnelle sera facturée en temps supplémentaire du pilote.

| | DESCRIPTION | TARIF |
|---------|--|------------------|
| 6.2.6.1 | Étude de faisabilité d'une mission | 80,00\$ |
| 6.2.6.2 | Mission de captation vidéo (aucun montage vidéo inclus) ou imagerie aérienne | 300,00 \$ |
| 6.2.6.3 | Mission de calcul volumétrique | 400,00 \$ |
| 6.2.6.4 | Mission de recherche | 600,00 \$ |
| 6.2.6.5 | Mission de modélisation d'un lot | 400,00 \$ |
| 6.2.6.6 | Temps supplémentaire du pilote | 60,00 \$ / heure |
| 6.2.6.7 | Données de la mission sur stockage USB ou transfère infonuagique | 5,00 \$ / 1 Go |

^{*} Veuillez contacter le Service informatique et géomatique afin d'effectuer une étude de faisabilité de la mission. Plusieurs restrictions de Nav Canada sont en vigueur sur le territoire de la Ville de Val-d'Or.

6.3 TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU

6.3.1 <u>Installation ou remplacement d'une plaque civique et remplacement de biens municipaux</u>

| | DESCRIPTION | | |
|---------|--|--------------------------------|--|
| 6.3.1.1 | 6.3.1.1 Installation ou remplacement d'une plaque réfléchissante qui indique le numéro civique d'un bâtiment en milieu rural | | |
| 6.3.1.2 | Remplacement de matériel ou d'équipements municipaux endommagés, perdus ou non retournés (ex., barricade, cône en PVC, etc.) | Coût réel + 15 % + taxes | |

6.3.2 Main d'œuvre et utilisation de la machinerie

a) Le présent article s'applique au personnel qui intervient pour un événement survenant entre 16 h 30 et 7 h 30 du lundi au vendredi, le samedi, le dimanche et les jours fériés.

- b) Le tarif établi pour l'utilisation de la machinerie inclut le carburant et l'entretien du véhicule.
- c) Toute intervention est facturée pour un minimum de 3 heures.

| | | ı | TARIF HORAIRE | | | |
|----------|--|-------------------|------------------|-----------------|--|--|
| | MAIN D'OEUVRE | TEMPS RÉGULIER | TEMPS ET DEMI | TEMPS DOUBLE | | |
| 6.3.2.1 | Journalier | 50,00 \$ | 75,00 \$ | 100,00 \$ | | |
| 6.3.2.2 | Chauffeur de camion | 54,00 \$ | 81,00 \$ | 108,00 \$ | | |
| 6.3.2.3 | Opérateur | 59,00 \$ | 89,00 \$ | 118,00 \$ | | |
| 6.3.2.4 | Conducteur de procédé – Gestion de l'eau | 66,00 \$ | 99,00\$ | 132,00 \$ | | |
| 6.3.2.5 | Opérateur – Gestion de l'eau | 57,00 \$ | 86,00 \$ | 114,00 \$ | | |
| 6.3.2.6 | Contremaître | 72,00 \$ | | | | |
| | MACHINERIE | | | IORAIRE | | |
| 6.3.2.7 | 6.3.2.7 Camion 10 roues | | 85,00 \$ | | | |
| 6.3.2.8 | 6.3.2.8 Camion fardier ou benne 26 pieds | | 80,00 \$ | | | |
| 6.3.2.9 | 6.3.2.9 Camion Roll-off | | 93,00 \$ | | | |
| 6.3.2.10 | 6.3.2.10 Camion-citerne (14 000 litres) | | 80,00 \$ | | | |
| 6.3.2.11 | 3.3.2.11 Camion Juggler | | 106 | ,00 \$ | | |
| 6.3.2.12 | 3.3.2.12 Bouteur (tracteur à chenilles) | | 61, | 00 \$ | | |
| 6.3.2.13 | Rétro-excavatrice (pépine) | | 88,00 \$ | | | |
| 6.3.2.14 | Pelle hydraulique 1 m³ (Pc.200 Lc-8) | | 105,00 \$ | | | |
| 6.3.2.15 | Pelle hydraulique 1,33m³ (Pc.270 Lc-8) | | 110,00 \$ | | | |
| 6.3.2.16 | Rouleau vibrant articulé (compacteur 10 300 | kg) | 55,00 \$ | | | |
| 6.3.2.17 | Niveleuse articulée | | 142,00 \$ | | | |
| 6.3.2.18 | 6.3.2.18 Balai mécanique | | 125,00 \$ | | | |
| 6.3.2.19 | 6.3.2.19 Camion écureur d'égout | | 135,00 \$ | | | |
| 6.3.2.20 | 6.3.2.20 Chargeur Komatsu-wa-380-6 | | 110,00 \$ | | | |
| 6.3.2.21 | Camionnette | | 35,00 \$ | | | |
| 6.3.2.22 | 6.3.2.22 Tracteur articulé multi-usage (Trackless) | | 75,00 \$ | | | |

6.3.3 <u>Autres</u>

| | DESCRIPTION | TARIF |
|---------|--|-----------|
| 6.3.3.1 | Fermer et ouvrir l'eau par la boîte de service | 240,00 \$ |
| 6.3.3.2 | Dégeler une entrée d'eau d'un propriétaire | 600,00 \$ |
| 6.3.3.3 | Test de conductivité | 500,00 \$ |

6.4 <u>SÉCURITÉ PUBLIQUE</u>

a) Le présent article s'applique à toute intervention pour l'assistance à une personne non-résidente sur le territoire de la ville.

b) Le tarif horaire inclut l'utilisation de l'équipement, le carburant et l'entretien du véhicule, ainsi que la main d'œuvre, additionné des frais administratifs de 15 % pour le remboursement des coûts du personnel ainsi que des taxes applicables.

c) Toute intervention est facturée pour un minimum d'une heure.

6.4.1 Intervention

| | ÉQUIPEMENT | TARIF HORAIRE EXCLUANT LES TAXES |
|---------|--------------------------|-------------------------------------|
| 6.4.1.1 | Camion autopompe | 1 200,00 \$ |
| 6.4.1.2 | Camion autopompe citerne | 600,00 \$ |
| 6.4.1.3 | Échelle aérienne | 1 670,00 \$ |
| 6.4.1.4 | Unité de secours | 860,00 \$ |
| 6.4.1.5 | Unité de service | 115,00 \$ |

6.4.2 Service

| DESCRIPTION | | TARIF |
|-------------|--|---------------------|
| 6.4.2.1 | Frais de remplissage de cylindre d'air respirable* | 9,00\$ par cylindre |

^{*} Ce service n'est offert qu'aux services incendie de municipalités bénéficiant d'une entente conclue avec la Ville spécifiquement à cette fin.

6.5 LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

La priorité d'inscription est accordée aux résidents de la Ville.

6.5.1 Carte Accès+

| | DESCRIPTION | TARIF |
|---------|----------------|----------|
| 6.5.1.1 | Carte Accès+ | |
| a) | Adulte | 65,00 \$ |
| b) | Enfant et aîné | 45,00 \$ |

6.5.2 Été en fête

Les dates des activités de *l'Été en fête* sont déterminées par la Ville annuellement et publiées sur son site Internet.

| | INSCRIPTION | TARIF DE L'INSCRIPTION NON TAXABLE |
|---------|--|---------------------------------------|
| 6.5.2.1 | Camp régulier | PAR SEMAINE |
| a) | Premier enfant | 60 \$ |
| b) | Deuxième enfant dont l'adresse civique est la même que le premier | 55 \$ |
| c) | Troisième enfant et suivant dont l'adresse civique est la même que les premier et deuxième | 50 \$ |
| 6.5.2.2 | Camp découvertes sportives | PAR SEMAINE |
| a) | Par enfant | 100,00 \$ |

6.5.3 Terrain sportif

L'utilisation des terrains sportifs et des équipements est offerte gratuitement par la Ville, sur réservation, aux groupes scolaires et aux organismes sans but lucratif œuvrant auprès des enfants.

| | DESCRIPTION | | TARIF | |
|---------|---|--|--|--|
| 6.5.3.1 | Terrain de balle éclairé | | | |
| a) | Location par terrain (récréatif) | | 9,00 \$ I'heure | |
| b) | Location par une ligue Location par une ligue, secteur Dubuisson | | 19,00 \$ la partie 6,00 \$ la partie | |
| c) | Location pour un tournoi | | 70,00 \$ la journée 55,00 \$ la demi-journée | |
| 6.5.3.2 | Terrain de balle non éclairé | | | |
| a) | Location de terrain (récréatif) | | 8,00 \$ I'heure | |
| b) | Location à une ligue | | 14,00 \$ la partie | |
| c) | Location pour un tournoi | | 70,00 \$ la journée 55,00 \$ la demi-journée | |
| 6.5.3.3 | Terrain de soccer naturel | | | |
| a) | Location de terrain (ligue ou récréatif) | | 13,00 \$ l'heure | |
| b) | Location à une ligue ou récréatif : Terrain complet Demi-terrain | | 25,00 \$ la partie 10,00 \$ la partie | |
| c) | Location pour un tournoi | | 100,00 \$ la journée 45,00 \$ la demi-journée | |
| 6.5.3.4 | Terrain d'ultimate (Frisbee) | | | |
| a) | Location du terrain complet | | 18,00 \$ l'heure | |
| b) | Location d'un quart de terrain | | 5,00 \$ I'heure | |
| 6.5.3.5 | Terrain de soccer synthétiq | ue | | |
| a) | Location de terrain: | Terrain complet Un tiers de terrain | 17,00 \$ l'heure 10,00 \$ l'heure | |
| b) | Location à une ligue : | Terrain complet Un tiers de terrain | 35,00 \$ la partie 15,00 \$ la partie | |

6.5.4 **Gymnase**

| | | | TAUX | HORAIRE |
|-------------|--|---------------|----------|--------------------------------------|
| DESCRIPTION | | | INDIVIDU | CLUB PUBLIC À BUT NON LUCRATIF |
| 6.5.4.1 | Polyvalente Le Carrefo | ur | | |
| a) | Gymnase simple ou pale | stre | 19,00 \$ | 15,50 \$ |
| b) | Gymnase double | | 28,75 \$ | 19,00 \$ |
| c) | 2 gymnases doubles | | 46,00 \$ | 26,50 \$ |
| d) | Salle communautaire et locaux 105A, 130A, 246A et 253A | | 19,00 \$ | 15,50 \$ |
| 6.5.4.2 | École Le Transit | | | |
| a) | Gymnase sans conciergerie, du lundi au vendredi, 17 h | | 19,00 \$ | 15,50 \$ |
| b) | Grand gymnase | | 28,75 \$ | 19,00 \$ |
| 6.5.4.3 | Centre multisport Four | nier | | |
| 6.5.4.3.1 | Section Gymnase | | | |
| a) | Gymnase complet | Hors soirée : | 64,50 \$ | 50,50 \$ |
| | | Soirée : | 80,50 \$ | 63,25 \$ |
| b) | Un demi-gymnase | Hors soirée : | 36,75 \$ | 27,50 \$ |
| | | Soirée : | 46,00 \$ | 34,50 \$ |

| c) | Un tiers de gymnase | Hors soirée : Soirée : | 23,00 \$ 28,75 \$ | 18,50 \$ 23,00 \$ |
|----|---|---------------------------|---|----------------------|
| d) | 1 terrain badminton/ ou pickleball | Hors soirée : Soirée : | 7,00 \$ 9,25 \$ | 5,75 \$ 8,00 \$ |
| e) | Inclusion de l'équipement tenue d'une fête familiale | nécessaire à la | Ajout de 10,00 \$ I'heure au montant de la location | |
| f) | Accès à la salle multifonction de 60 minutes lors de la familiale | | Ajout de 15,00 \$ au montant de la location | |

| | | TARIF PAR ITEM |
|-----------|------------------------|---|
| | DESCRIPTION | POUR LA DURÉE COMPLÈTE DE LA LOCATION DU TERRAIN |
| 6.5.4.3.2 | Location d'équipements | |
| 2) | Raquette de badminton | 3,50 \$ |
| a) | Naquette de padminton | ou 1 point (carte Accès +) |
| b) | Raquette de pickleball | 3,50 \$ |
| D) | Naquette de pickiebali | ou 1 point (carte Accès +) |
| ۵) | Raquette de tennis | 3,50 \$ |
| c) | Naquette de terriris | ou 1 point (carte Accès +) |
| d) | Volant de badminton | 5,00 \$ |
| e) | Balle de pickleball | 5,00 \$ |
| f) | Balle de tennis | 5,00 \$ |
| g) | Ballon de basketball | 5,00 \$ |
| h) | Ballon de soccer | 5,00 \$ |
| i) | Ballon de volleyball | 5,00 \$ |

| | DESCRIPTION TAUX HORAIRE | | | |
|-----------|--------------------------|---------------------------|------------------------|--|
| 6.5.4.3.2 | Section tapis synth | étique | | |
| a) | Tapis complet | Hors soirée : Soirée : | 115,00 \$ 143,75 \$ | |
| b) | Un demi-tapis | Hors soirée : Soirée : | 69,00 \$ 86,25 \$ | |
| c) | Un tiers de tapis | Hors soirée : Soirée : | 46,00 \$ 57,50 \$ | |

Soirée : Période comprise entre 18 h et 23 h du lundi au vendredi; **Hors soirée :** Toute autre période non comprise dans la soirée.

6.5.5 Pente de ski Club Optimiste

Le forfait famille inclut la remontée mécanique et la location d'équipements de ski.

| | DESCRIPTION | TARIF INDIVIDUEL |
|---------|--|--------------------|
| 6.5.5.1 | Admission | |
| a) | Billet d'une demi-journée, à compter de 13 h | 9,00 \$ |
| b) | Billet d'une journée | 11,00 \$ |
| c) | Forfait familial, pour une demi-journée | 55,00 \$ |
| d) | Forfait familial, pour une journée | 65,00 \$ |
| 6.5.5.2 | Location d'équipements | TARIF |
| a) | Bottes seulement | 3,50 \$ la journée |
| b) | Casque de protection | 6,00 \$ la journée |

| b) | Chalet, avec remontée mécanique | 40,00 \$ l'heure |
|---------|--|--|
| a) | Chalet, sans remontée mécanique | 25,00 \$ l'heure |
| 6.5.5.3 | Location des infrastructures (écoles, CPE) | TARIF |
| e) | Equipement pour adulte | 20,00 \$ la journée 13,00 \$ la demi-journée |
| d) | Équipement pour enfant | 9,00 \$ la journée |
| c) | Planche à neige | 27,00 \$ la journée 13,00 \$ la demi-journée 8,00 \$ l'heure |
| | | 3,50 \$ la demi-journée |

6.5.6 <u>Arénas</u>

| | DESCRIPTION | TARIF INDIVIDUEL |
|--|--|---|
| 6.5.6.1 | Activités hivernales (Dimanche et congé scolaire) | |
| a) Patinage - enfant 12 ans et moins | | Gratuit |
| k |) Patinage - étudiant - enfant de 13 à 17 ans | 3,00 \$ |
| (| c) Patinage - adulte - aîné | 4,00 \$ |
| | DESCRIPTION | TARIF HORAIRE |
| 6.5.6.2 | Location adulte – Centre Agnico Eagle | |
| a | De janvier à avril et de septembre à décembre | 180,00 \$ |
| k | De mai à août (période estivale) | 105,00 \$ |
| (| Location avec contrat – de janvier à avril et de septembre à décembre | 161,00 \$ |
| 6.5.6.3 | Location adulte – Aréna Kiwanis | |
| a | De janvier à avril et de septembre à décembre | 167,00 \$ |
| k | De mai à août (période estivale) | 105,00 \$ |
| | Location avec contrat – de janvier à avril et de septembre à décembre | 150,00 \$ |
| 6.5.6.4 | Autres locations – Centre Agnico Eagle et Aréna Kiwan | is |
| a) | Cégep École de hockey, école de patinage artistique (minimalement du lundi au vendredi de 8h à 16h (preuve d'assurance requise) | 50,00 \$/h résidents 180,00 \$/h non-résidents |
| b) | Cours et cliniques privées de hockey /patinage en dehors des heures à l'AHMVD et le CPA (preuve d'assurance requise) - 5 participants et moins* - 6 participants et plus** | 65,00 \$ / 50 minutes* 105,00 \$ / 50 minutes** |
| c) | Location jeunesse (clientèle de 17 ans et moins) ¹ (Ratio 1 adulte - 8 enfants) | 65,00 \$ / 50 minutes Tarif valide jusqu'à 19h50 |
| d) ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' | | 65,00 \$ / 50 minutes 180,00 \$ maximum* |
| e) Association du nockey mineur, club de patinage artistique tarific | | Gratuit, sauf lorsqu'une tarification est applicable en dehors de leur horaire régulier |
| f) | Fête d'anniversaire d'enfants (incluant la salle VIP et/ou de conférence) ¹ | 100,00 \$ / 50 minutes |
| g) | Entrainement adulte - 5 participants et moins | 65,00 \$/ 50 minutes |

(1) Les personnes d'âge mineur doivent être accompagnées d'un adulte.

| | TARIF | |
|-------------|---|---------------------------------------|
| DESCRIPTION | DEMI-JOURNÉE (4 H ET MOINS PAR GLACE) | JOURNÉE (PLUS DE 4 H PAR GLACE) |

| 6.5.6.5 | Location de glace pour les tournois | | |
|---------|-------------------------------------|-----------|-----------|
| a) | Tournoi mineur – Résident | Gratuit | Gratuit |
| b) | Tournoi mineur - Non-résident | 345,00 \$ | 575,00 \$ |
| c) | Tournoi adulte - Résident | 345,00 \$ | 575,00 \$ |
| d) | Tournoi adulte – Non-résident | 575,00 \$ | 920,00 \$ |

| | DESCRIPTION | TARIF |
|---------|---|---------------------|
| 6.5.6.6 | Permis pour tenir un kiosque pendant la durée d'un tournoi, a de l'organisation | avec l'autorisation |
| a) | Non résident | 150,00 \$ |
| b) | Résident | Gratuit |
| 6.5.6.7 | Autre location | |
| a) | Tableau afficheur | 145,00 \$ par jour |

| | DESCRIPTION | | TARIF JOURNALIER | | |
|---------|---|---------------------------|------------------|-----------------|--|
| 6.5.6.8 | Activités estivales – de mai à août | CENTRE AGNICO EAGLE | ARÉNA KIWANIS | LES 2 GLACES | |
| a) | Organisme à but non lucratif ne générant aucun revenu, tenant une activité humanitaire ou œuvrant auprès des enfants de Val-d'Or | Gratuit | Gratuit | Gratuit | |
| b) | Organisme à but non lucratif ne générant aucun revenu, œuvrant auprès des adultes de Val-d'Or | 230,00 \$ | 202,00 \$ | 385,00 \$ | |
| c) | Organisme à but non lucratif, générant des revenus, tels coût d'entrée, opération du bar, vente de produits | 575,00 \$ | 460,00 \$ | 920,00 \$ | |
| d) | Organisme à but lucratif | 1 725,00 \$ | 1 440,00 \$ | 2 875,00 \$ | |

6.5.7 Secteur aquatique

| DESCRIPTION | | | TARIF | INDIVIDUEL | |
|-------------|---|---------|---------|------------|---------|
| | | ENFANT | ADULTE | AÎNÉ | FAMILLE |
| 6.5.7.1 | Piscine | | | | |
| a) | Bain public | 3,00 \$ | 4,00 \$ | 4,00 \$ | 3,00 \$ |
| b) | Entraînement supervisé en natation (13 ans et plus) | 4,00 \$ | 4,00 \$ | 4,00 \$ | |

| | DESCRIPTION | |
|---------|--|---------|
| 6.5.7.2 | Location d'accessoires | |
| a) | Casque de bain, veste ou ceinture de flottaison, cadenas et autres | 1,00 \$ |

| | | TARIF HORAIRE | | | | |
|---------------|--|----------------------|----------------------|--------------------|------------------|--|
| | DESCRIPTION | SANS SURVEILLANCE | AVEC SURVEILLANCE | LOCAL THÉORIQUE | MATÉRIEL ITEM | |
| 6.5.7.3 a) | Location de piscine – Polyvalente Le Carrefour | | | | | |
| | 90 personnes et moins | 55,00 \$ | 100,00 \$ | | | |
| | 91 personnes et plus | 55,00 \$ | 135,00 \$ | | | |

| b) | Location de piscine – Complexe Oriel-Riopel (Cégep) | | | | | |
|----|---|----------|-----------|----------|--|--|
| | 90 personnes et moins | 70,00 \$ | 120,00 \$ | 23,00 \$ | | |
| | 91 personnes et plus | 70,00 \$ | 155,00 \$ | 23,00 \$ | | |
| c) | Sauveteur supplémentaire | | 40,00 \$ | | | |
| d) | Location d'accessoires aquatiques (trottoir flottant, câbles anti-vagues, etc.) | | | 12,65 \$ | | |

| | | TARIF PAR SESSION NON TAXABLE | | |
|---------|-------------------------------------|-------------------------------|----------|----------|
| | DESCRIPTION | SESSIOI | ES | |
| | | | ADULTE | AÎNÉ |
| 6.5.7.4 | Cours aquatique | | | |
| a) | Cours de 25 minutes | 40,00 \$ | | |
| b) | Cours de 30 minutes | 45,00 \$ | | |
| c) | Cours de 45 minutes | 50,00 \$ | | |
| d) | Cours de 60 minutes | 60,00 \$ | 75,00 \$ | 60,00 \$ |
| e) | Cours de 75 minutes | 65,00 \$ | 85,00 \$ | 65,00 \$ |
| f) | Cours de 90 minutes | 70,00 \$ | 95,00 \$ | 70,00 \$ |
| g) | Initiation à la plongée sous-marine | 80,00 \$ | 100,00\$ | |

| | | TARIF NON TAXABLE | | | |
|---------|--|------------------------|----------------------|--------------|----------------------|
| | DESCRIPTION | RÉSIDENT | | NON RÉSIDENT | |
| | | | REQUALI- FICATION | PAR COURS | REQUALI- FICATION |
| 6.5.7.5 | Cours de formation | | | | |
| a) | Médaille de bronze ou Croix de bronze | 140,00 \$ | 65,00 \$ | 154,00 \$ | 71,50 \$ |
| b) | Combiné des bronzes | 240,00 \$ | | 264,00 \$ | |
| c) | Sauveteur national – Option piscine | 240,00 \$ | 105,00 \$ | 264,00 \$ | 115,50 \$ |
| d) | Sauveteur national – Option plage | 165,00 \$ | 105,00 \$ | 181,50 \$ | 115,50 \$ |
| e) | Moniteur en sauvetage | 240,00 \$ | 105,00 \$ | 264,00 \$ | 115,50 \$ |
| f) | Premiers soins – général | 110,00 \$ | 105,00 \$ | 121,00 \$ | 115,50 \$ |
| g) | Clinique spécialisée – Durée maximale de 4 heures | 65,00 \$ | | 71,50 \$ | |
| h) | Animateur de natation Récré'Eau | 200,00 \$ | | 220,00 \$ | |
| i) | Animateur préscolaire Anim'eau | 50,00 \$ | | 55,00 \$ | |
| j) | Moniteur en plongeon (selon les frais du contractuel) | 135,00 \$ | | 148,50 \$ | |
| k) | Moniteur d'aquaforme (selon les frais du contractuel) Membre ARAQ Non-membre ARAQ | 170,00 \$ 290,00 \$ | | | |

| | TARIF | | | | |
|---------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|
| | SESSION DE 7-8 SÉANCES | | | | 5 |
| | DESCRIPTION | 1 FOIS SEMAINE | 2 FOIS SEMAINE | 3 FOIS SEMAINE | À L'UNITÉ |
| 6.5.7.6 | 6.5.7.6 Programmes de mise en forme (Aquaforme, cardio-natation ou autre) | | | | |
| a) | 59 ans et moins | 75,00 \$ | 110,00 \$ | 140,00 \$ | 10,00 \$ |
| b) | 60 ans et plus | 45,00 \$ | 60,00 \$ | 75,00 \$ | 7,00 \$ |

| DESCRIPTION | | TARIF HORAIRE INDIVIDUEL | | |
|-------------|------------------------------|--------------------------|-------------|--|
| | | CÉGEP | POLYVALENTE | |
| 6.5.7.7 | Autres cours | | | |
| a) | Semi-privé (2 à 3 personnes) | 37,00 \$ | 37,00 \$ | |
| b) | Privé (1 personne) | 50,00 \$ | 50,00 \$ | |

6.5.8 Plage municipale Rotary

| | DESCRIPTION | TARIF HORAIRE |
|---------|---|--|
| 6.5.8.1 | Location aux organismes | |
| a) | Ajout sur demande d'un préposé à la surveillance | 40,00 \$ |
| b) | Ouverture en dehors des périodes d'opération régulières | 65,00 \$ |
| 6.5.8.2 | Vente, location et accès | |
| a) | Petite barbotine | 1,50 \$ |
| b) | Moyenne barbotine | 2,00 \$ |
| c) | Location ballon | 2,00 \$ |
| d) | Location paddleboard et kayak | 15,00 \$ l'heure |
| e) | Accès enfant zone Wibit | 3,00 \$ |
| f) | Accès adulte zone Wibit | 4,00 \$ |
| 6.5.8.3 | Terrain de volley-ball de plage | |
| a) | Location à une ligue | 11,00 \$ la soirée |
| b) | Location pour un tournoi | 40,00 \$ la Journée 30,00 \$ la demi- journée |

6.5.9 <u>Forêt-Récréative</u>

| | DESCRIPTION | TARIF |
|---------|--------------------|-----------|
| 6.5.9.1 | Location du chalet | |
| a) | Demi-journée | 75,00 \$ |
| b) | Journée | 150,00 \$ |

| | DESCRIPTION | | | EM |
|---------|--|----------|-----------------|----------|
| 6.5.9.2 | Location de vélo et de patins à roues alignées, incluant les équipements de protection | | 2 À 4 HEURES | JOURNÉE |
| a) | Adulte | 10,00 \$ | 15,00 \$ | 20,00 \$ |
| b) | b) Enfant (12 ans et moins) | | Gratuit | |
| c) | c) Enfant (13 à 17 ans), étudiant et aîné | | 10,00 \$ | 15,00 \$ |

| | DESCRIPTION | |
|---------|-----------------------------------|--|
| 6.5.9.3 | 6.5.9.3 Location de remorque-vélo | |

| a) | Adulte | 5,00 \$ |
|---------|--|----------|
| b) | Étudiant et aîné | 5,00 \$ |
| 6.5.9.4 | Location d'équipements d'hiver | 2 HEURES |
| a) | Skis de fond, classique/patin | 10,00 \$ |
| b) | Raquettes en aluminium et trottinette des neiges | 8,00 \$ |
| c) | Patins à glace | 5,00 \$ |
| d) | Traîneau | 5,00 \$ |
| e) | Ensemble de skis pour chariot | 5,00 \$ |
| f) | Vélo type <i>Fat bike</i> | 15,00 \$ |
| g) | Tube à neige | 2,00 \$ |
| f) | Tous les équipements (familial) | 45,00 \$ |

| | DESCRIPTION | | TARIF JOURNA | LIER INDIVIDUEL | |
|---------|--------------------------------------|------------------|----------------|--|------------------|
| 6.5.9.5 | Accès aux sentiers | SENTIER GLACÉ | SKI DE FOND | RAQUETTE, FAT BIKE ET TROTTINETTE DES NEIGES | MULTI- ACCÈS* |
| a) | Adulte | 4,00 \$ | 10,00 \$ | 4,00 \$ | 14,00 \$ |
| b) | Aîné | 3,50 \$ | 8,00 \$ | 3,50 \$ | 10,00 \$ |
| c) | Enfant 17 ans et moins | Gratuit | Gratuit | Gratuit | Gratuit |
| d) | Étudiant | 3,00 \$ | 5,00 \$ | 3,00 \$ | 8,00 \$ |
| e) | Familial (enfants de 13 à 17 ans) | | | | 30,00 \$ |

| DESCRIPTION | | TARIF SAISONNIER INDIVIDUEL | | | |
|-------------|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------|----------|
| 6.5.9.6 | Abonnement saisonnier | SKI DE FOND ET RAQUETTE | RAQUETTE ET FAT BIKE | MULTI- ACCÈS* | PATIN |
| a) | Adulte | 115,00 \$ | 15,00 \$ | 140,00 \$ | 80,00 \$ |
| b) | Aîné | 105,00 \$ | 15,50 \$ | 130,00 \$ | 70,00 \$ |
| c) | Étudiant | 85,00 \$ | 15,00 \$ | 110,00 \$ | 55,00\$ |
| d) | Familial (enfants de 13 à 17 ans) | | | 295,00 \$ | |

^{*} **Multi-Accès** inclut ski de fond, raquette et patin.

6.5.10 Location diverse

| | DESCRIPTION | |
|----------|-------------------------|------------------|
| 6.5.10.1 | Location diverse | |
| a) | Jeux et matériel divers | 1,50 \$/personne |
| b) | Scène | 40,00 \$/jour |

| | | | TARIF | | |
|----------|-------------------|---------------------------|-------------------------------|---------|--|
| | DESCRIPTION | SANS SERVICE DE BAR | DEMI- JOURNÉE OU SOIRÉE | JOURNÉE | |
| 6.5.11.1 | Maison du Citoyen | | | | |

| a) | Activité sociale ou familiale | 350,00 \$ | | |
|----|---|-----------|------------------|-----------|
| b) | Activité à but lucratif | | 175,00 \$ | 350,00 \$ |
| c) | Cours ou activité à but non lucratif | | 85,00 \$ | 175,00 \$ |
| | Résidents du secteur Dubuisson | | | |
| d) | Organisme à but non lucratif, école, etc. | | Étude à la pièce | |
| e) | Funérailles, baptême | | 50,00 \$ | |

Les droits et redevances imposés par Socan lors de réception, congrès, assemblées et présentation de mode ne sont pas inclus dans cette tarification.

6.6 <u>SECTEUR CULTUREL</u>

6.6.1 Bibliothèques

| | DESCRIPTION | TARIF RÉSIDENT NON TAXABLE |
|---------|--|-----------------------------------|
| 6.6.1.1 | Abonnement et frais de retard | |
| a) | Abonnement adulte | |
| b) | Abonnement enfant et étudiant | Gratuit |
| c) | Abonnement pour les classes | Gratuit |
| d) | Frais de retard | |
| 6.6.1.2 | Abonnement et frais de retard | TARIF NON-RÉSIDENT NON TAXABLE |
| a) | Abonnement adulte | 25,00 \$ |
| b) | Abonnement enfant et étudiant | 13,00 \$ |
| c) | Abonnement pour les classes | 60,00 \$ |
| d) | Frais de retard/personne/bien/jour (enfant 0 - 11 ans) | 0,15 \$ |
| e) | Frais de retard/personne/bien/jour (12 ans et plus) | 0,20 \$ |
| f) | Plafond de frais de retard | 5,00 \$ |
| | DESCRIPTION | TARIF NON TAXABLE |
| 6.6.1.3 | Autres | |
| a) | Location de jeux Meurtres et Mystères | 2,00 \$ |
| b) | Remplacement d'une carte d'abonné | 5,00 \$ |
| c) | Réservation de livre | Gratuit |
| d) | Photocopie libre-service en noir et blanc | 0,25 \$ la page |
| e) | Photocopie libre-service en couleur | 0,50 \$ la page |

6.6.2 **Animation culturelle**

| | DESCRIPTION | TARIF PAR ATELIER NON TAXABLE |
|---------|----------------------------|--------------------------------|
| 6.6.2.1 | Ateliers culturels | |
| a) | Pour toutes les clientèles | Entre 50,00 \$ et 225,00 \$ |

Le coût des ateliers est établi en fonction du type de cours, de leur durée (nombre d'heures), des frais de matériel et du nombre d'inscriptions par groupe.

6.6.3 <u>Salles de spectacles et équipements culturels</u>

Le document intitulé *Politique de gestion et d'utilisation des salles de spectacles et des équipements culturels* de la Ville s'applique aux fins de l'interprétation des dispositions de la présente section.

| DESCRIPTION | TARIF |
|-------------|-------|
|-------------|-------|

| 6.6.3.1 | Location de salles de spectacles | THÉÂTRE TÉLÉBEC | SALLE FÉL I X-LECLERC |
|---------|--|--------------------|---------------------------------|
| a) | Organisme professionnel - client corporatif - activité grand public avec vente de billets | 8 210,53 \$ | 4 672,48 \$ |
| b) | Client corporatif - activité privée (sur invitation) ou devis amateur | 6 356,54 \$ | 3 490,29 \$ |
| c) | OBNL à vocation régionale - activité privée (sur invitation) ou devis amateur / corporatif local | 3 844,71 \$ | 2 448,17 \$ |
| d) | OBNL à vocation locale - activité privée (sur invitation) ou devis amateur | 2 065,93 \$ | 1 344,70 \$ |
| e) | OBNL - activité de type conférence - ou demi-journée | 1032,97 \$ | 672.35 \$ |

Pour une deuxième représentation du <u>même spectacle</u>, 50 % du tarif de base est ajouté à la facturation. Pour une troisième représentation et les suivantes : 25 % du tarif de base est appliqué à chacune.

| | DESCRIPTION | TARIF HORAIRE |
|---------|-----------------------------|---------------|
| 6.6.3.2 | Hors contrat ou extra | |
| a) | Responsable de location | 64,63 \$ |
| b) | Technicien(ne) de scène | 41,40 \$ |
| c) | Préposé(e) à la billetterie | 24,84 \$ |
| d) | Hôte et hôtesse | 23,69 \$ |
| 6.6.3.3 | Piano | TARIF |
| a) | Accord de piano | 216,30 \$ |

| DESCRIPTION | | TARIF | |
|-------------|--|---|------------|
| 6.6.3.4 | Location – Salle Les insolents | OBNL | CORPORATIF |
| a) | Utilisation de la salle, sans équipement | Gratuit | Gratuit |
| b) | Utilisation d'équipements (projection, sonorisation) | Gratuit | 60,00 \$ |
| 6.6.3.5 | Location – Scène mobile | RÉSIDENT | |
| a) | Montage et démontage | 764,72 \$ | |
| b) | Frais de location journaliers | 260,54 \$ | |
| c) | Frais de transport | 0,00\$ | |
| d) | Frais de surveillance, s'il y a lieu | Hors contrat (Responsabilité du client) | |

6.7 ANIMAUX

- La SCPA de Val-d'Or inc., a conclu une entente avec la Ville afin de percevoir le coût des licences d'animaux à l'exception de celles relatives aux poules et appliquer le présent règlement.
- b) Les tarifs ci-dessous mentionnés ne s'appliquent pas au chien-guide.
- c) Les frais d'un médecin vétérinaire sont à la charge du gardien de l'animal qui requiert ses services.

6.7.1 Coût des licences

| | DESCRIPTION | |
|---------|---|----------|
| 6.7.1.1 | Coût des licences | |
| a) | Chat stérilisé ou âgé de moins de 3 mois | 14,00 \$ |
| b) | Chat non stérilisé âgé de 3 mois ou plus | 25,00 \$ |
| c) | Chien stérilisé ou âgé de moins de 3 mois | 32,00 \$ |
| d) | Chien non stérilisé âgé de 3 mois ou plus | 47,00 \$ |

| e) Poule | 5,00 \$ |
|----------|---------|
|----------|---------|

6.7.2 Frais de garde et de reprise de possession d'un animal capturé par la SPCA

| DESCRIPTION | | TARIF |
|-------------|--|-------------------|
| 6.7.2.1 | Frais de garde | 25,00 \$ par jour |
| 6.7.2.2 | Frais pour la capture d'un animal du lundi au samedi, de 10h à 17h | 30,00 \$ |

6.7.3 Frais de disposition du corps et de crémation

| DESCRIPTION | | TARIF |
|-------------|---|-----------|
| 6.7.3.1 | Frais de disposition du corps | |
| a) | Animal de 9 kg ou moins | 30,00\$ |
| b) | Animal de plus de 9 kg | 40,00\$ |
| 6.7.3.2 | Frais de crémation | |
| a) | Animal de 9 kg ou moins | 225,00 \$ |
| b) | Animal de plus de 9kg, mais de moins de 18 kg | 250,00 \$ |
| c) | Animal de plus de 18kg, mais moins de 36 kg | 275,00 \$ |
| d) | Animal de plus de 36 kg | 300,00\$ |

ARTICLE 7 – TERRITOIRE VISÉ

Les dispositions du présent règlement s'appliquent à l'ensemble du territoire de la Ville.

ARTICLE 8 - RESPONSABLE DE L'APPLICATION DE CE RÈGLEMENT

La trésorière, ou son(sa) représentant(e) légal(e), est responsable de l'application du présent règlement.

ARTICLE 9 - DISPOSITIONS ANTÉRIEURES

Le présent règlement remplace à toute fin que de droit le règlement 2024-06 concernant la tarification des biens, des services et des activités, ainsi que tous ses amendements.

ARTICLE 10 – ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en force et en vigueur après l'accomplissement des formalités édictées par la loi.

ADOPTION, le 20 janvier 2025.

ENTRÉE EN VIGUEUR, le 29 janvier 2025.

| Signé |
|---|
| CÉLINE BRINDAMOUR |
| Mairesse |
| |
| |
| Signé |
| ANNIE LAFOND, notaire Assistante-greffière |